

le bateau avec sa famille et ses domestiques; et comme nous passions devant sa porte nous vîmes ce monsieur lui-même à l'entrée de l'enclos, fumant sa pipe devant sa maison. En entendant prononcer mon nom, M. Murray m'accueillit comme une vieille connaissance, mais comme je croyais à une erreur de sa part, il me dit qu'un matin je l'avais accompagné à la gare du chemin de fer de Waverley Bridge, à Edimbourg. A ces paroles je me souvins immédiatement qu'en effet cela s'était passé en 1857, après une nuit que M. Murray avait passée à la maison où j'habitais alors. J'avouai que la mémoire m'avait fait défaut mais je lui fis remarquer que le voyage qu'il avait fait en Europe en 1857 pour rétablir sa santé, avait produit des résultats tels qu'il m'était impossible de reconnaître en lui l'invalidé d'Edimbourg. Nous nous assîmes dans un vestibule dont les murs étaient ornés de fusils, de gibernes, et autres instruments de chasse, suspendus avec art, et M. Murray parla longuement de certaines parties du monde qu'il avait visitées. Sa longue expérience personnelle lui permettait de parler de la Terre de Rupert comme d'un sujet bien connu, mais ce dont il parlait avec le plus d'orgueil évidemment, c'était de l'établissement du poste le plus éloigné de la compagnie, appelé fort Youcon, situé à un ou deux degrés du cercle arctique dans la Russie d'Amérique." Lewis H. Morgan avait accompagné Hargrave depuis Saint-Paul, pour recueillir les matériaux nécessaires en vue de son grand ouvrage "Systems of Consanguinity and Affinity of the Human Family", et pendant qu'il était à Georgetown, Murray lui fut d'un grand secours dans la préparation de ses données approfondies à l'égard de la parenté entre plusieurs des tribus du Nord-Ouest.

Ce fut vers cette époque que fut confiée à Murray la charge de *Lower Fort Garry* où il passa plusieurs saisons. Il abandonna le service de la compagnie en 1867 et passa dans le repos les dernières années de sa vie sur les rives de la rivière Rouge. Pendant quelque temps il vécut dans un cottage au-dessous de *Lower Fort Garry*, qu'il appela "Kilman", nom de sa place natale. Plus tard il se rendit à "Bellevue", où il mourut en 1874, âgé de 56 ans, laissant plusieurs fils et filles, dont quelques-uns vivent encore. Son fils aîné, Alexandre Campbell Murray, né en 1859, est, ou était il y a quelques années, en charge du fort St. James, au nord de la Colombie britannique, pour la Compagnie de la baie d'Hudson. Il entra à l'emploi de